

## Swan Lake 《天鵝湖》 換票/退款表格 Ticket Exchange/Refund Form

### 個人資料 Personal Data

姓氏 Surname \_\_\_\_\_ 名字 First Name \_\_\_\_\_  
地址 Address \_\_\_\_\_  
電話 Telephone \_\_\_\_\_ 電郵 Email \_\_\_\_\_

### 所持門票資料 Ticket Information

演出場次 Performance Date and Time \_\_\_\_\_  
所持成人門票數目 No. of Full-priced Tickets \_\_\_\_\_ 票價 Ticket Price \_\_\_\_\_  
所持長者/學生門票數目 No. of Discounted Tickets \_\_\_\_\_ 票價 Ticket Price \_\_\_\_\_  
座位編號 Seat No. \_\_\_\_\_ 票底編號 Serial No. \_\_\_\_\_

請繼續支持我們，您可選擇 Your continued support is highly valued. We warmly invite you to:

- ( ) 轉換以下節目相同票價或換購更高票價、現有最佳位置門票\*  
**Swap ticket(s) to below productions - same or higher price, best seat(s) available\***  
(轉換或換購門票如有問題，我們將以電話 / 電郵聯絡 We will contact you by phone or email if there is any issue)

請填寫以下表格 Please fill out the below table if you wish to swap ticket(s)

Production 節目	Date 日期	Time 時間	Standard Ticket Price 正價票 票價	No. of Standard Tickets 正價票 票數	Eligible Discount 可享折扣 (*Discounts not applicable to \$1,000 VIP tickets 貴賓票不設折扣)	No. of Student Tickets (50% Off) 學生票票數 (半價)	No. of Senior Tickets (50% Off) 長者票票數 (半價)	No. of Tickets for people with Disabilities (50% Off) 殘疾人士票票數 (半價)	Subtotal 小計
Swan Lake 《天鵝湖》 (Grand Theatre, Hong Kong Cultural Centre 香港文化中心大劇院)	2019 NOV 2/3	7:30PM	\$1,000# \$680 \$480 \$320		%				\$
	2019 NOV 2/3	2:30PM	\$180		%				\$
FANCL Proudly Presents The Nutcracker FANCL無添加 榮譽呈獻 《胡桃夾子》 (Grand Theatre, Hong Kong Cultural Centre 香港文化中心大劇院)	2019 DEC 21/22/ 23/25/26/ 27/28	7:30PM	\$1,000# \$680 \$480 \$320 \$180		%				\$
	2019 DEC 21/22/25/ 26/28/29	2:30PM			%				\$
Van Cleef & Arpels Proudly Presents Balanchine's Jewels 梵克雅寶榮譽呈獻 《巴蘭欽〈珠寶〉》 (Lyric Theatre, The Hong Kong Academy for Performing Arts 香港演藝學院歌劇院)	2020 MAR 20/21	7:30pm	\$1,000# \$680 \$480 \$280 \$140		%				\$
	2020 MAR 21/22	2:30pm			%				\$
Ticket Subtotal 門票小計									\$
(Less 扣減) Cost paid by original ticket 原有門票票價									-\$
Balance Amount 應付差額									\$

**PAYMENT BY CREDIT CARD 信用卡付款**

I would like to pay by 本人同意用下列信用卡訂票 <input type="checkbox"/> American Express 美國運通卡 <input type="checkbox"/> Visa Card 匯財卡 <input type="checkbox"/> Master Card 萬事達卡  Issuing Bank 發卡銀行 For Visa Card & Master Card Only 只適用於匯財卡及萬事達卡	Name 姓名	Signature of Cardholder 持卡人簽署  Date 日期  <small>Please use authorized signature as shown on your credit card 請用信用卡上之簽名式樣</small>	
	Credit Card Number 信用卡號碼		Expiry Date 有效日期 (mm/yy)
	Total Amount Payable 應付總額 (Balanced Amount) (應付差額)  HK\$		

**PAYMENT BY CHEQUE 支票付款**

Please send a crossed cheque payable to "The Hong Kong Ballet Limited" 請將劃線支票(抬頭: 香港芭蕾舞團有限公司)遞交至本團。

- ( ) **捐贈門票 Donate ticket(s)**  
門票款項將捐至學生票資助基金以資助學生票的半價優惠。  
Cost of the ticket(s) will be donated to our Student Ticket Fund for underwriting the 50% ticket price for our student audiences.
- ( ) **退款 Refund ticket(s)**  
門票款項將以劃線支票退款, 並郵寄至以上地址; 請填寫支票抬頭資料:  
Refund will be made by crossed cheque and sent to the above address. Please provide the cheque payee information below:  
退款支票抬頭 Cheque payable to \_\_\_\_\_

- 如更換《天鵝湖》其他場次(2019年11月2日至11月3日), 請填妥表格, 於**2019年10月30日(三)下午6:00前**以電郵 (marketing@hkballet.com)、傳真 ((852) 2572 8035)或親身遞交給我們(地址: 香港跑馬地藍塘道60號地下, 辦公時間星期一至五上午9:00至下午6:00)。請保留原本的門票, 我們會盡快與閣下確認更換的門票。

如更換FANCL無添加 榮譽呈獻: 《胡桃夾子》(2019年12月21至29日) 或梵克雅寶榮譽呈獻《巴蘭欽〈珠寶〉》(2020年3月20至22日) 的其中一場門票。請填妥表格, 連同門票正本, 於**2019年11月15日(五)下午6:00前**交回香港芭蕾舞團。

- For exchange the tickets for another show of *Swan Lake* (2-3 Nov 2019). Please complete this form and return it to us by email (marketing@hkballet.com), fax ((852) 2572 8035) or in person (Address: Ground Floor, 60 Blue Pool Road, Happy Valley, Hong Kong, office hour: Mon - Fri 9am-6pm) **by 30 October 2019 at 6pm**. Please keep the original tickets and we will confirm your exchanged tickets shortly.

For exchange the tickets for FANCL Proudly Presents *The Nutcracker* (21 – 29 Dec 2019) or Van Cleef & Arpels Proudly Presents *Balanchine's Jewels* (20 – 22 Mar 2020). Please complete this form and return it to us along with the original tickets **by 15 November 2019 at 6pm**.

- 此表格只適用於提早結束及已取消的演出場次 **This form is only applicable to tickets of the terminated and cancelled shows**
- 城市售票網門票手續費不設退款 **URBTIX service fee will not be refunded**

Hong Kong Ballet would like to share with you the latest news of our exciting performances and events. We intend to use your personal data for direct marketing but we may not so use your personal data unless we have received your consent. Please indicate your consent for us to send you marketing information by ticking the box provided. 香港芭蕾舞團希望你分享舞團精采表演及其他節目的最新資訊。我們擬使用你的個人資料作直接促銷, 除非我們已取得你的同意, 否則我們不可以如此使用閣下的個人資料。請你在空格內加上剔號以示同意我們用以下方式向你發放推廣資訊。

- Mobile Text Message 流動電話短訊
- By Phone 電話
- By Email 電郵
- By Post 郵寄

Your Signature 簽署

Name 姓名

Date 日期

請保留完整的門票, 如換購《天鵝湖》的門票將於演出當日出示門票領取, 您將在表格遞交後兩個工作天內收到電郵確認通知, 其他節目門票將以郵寄方式寄出, 並於七個工作天內收到電郵確認通知。

Please keep the original tickets. Exchanged tickets of *Swan Lake* will be collected onsite on the performance day by presenting the tickets, we will confirm receipt of your form by email within 2 working days.

For other productions, tickets will be sent out by post and we will confirm receipt of your form by email within 7 working days.